

LES 19 ET 20 DÉCEMBRE 2014 • À 20H • À 19H

DURÉE 1H

musique Live après les représentations le 19 DJ : Samuel Biscuit, le 20 DJ : Samuel Biscuit

CYCLE ESPAGNE / PORTUGAL

SCÈNES POUR UNE CONVERSATION APRÈS LE VISIONNAGE D'UN FILM DE MICHAEL HANEKE

conception et mise en scène El Conde de Torrefiel
(Espagne)

avec David Mallols, Isaac Forteza, Quim Bigas, Mario Pons-Macià
et Tanya Beyeler

texte et dramaturgie Pablo Gisbert

lumière Marcela Prado

son et arrangements Rebecca Praga

Voix en français Nicolas Chevallier

Traduction en français Cristina Vinuesa, Nicolas Chevallier

Régie lumières Isaac Torres

Chargée de Production Tanya Beyeler

Production El Conde de Torrefiel

Avec le soutien de Generalitat de Catalunya, résidence Adriatic /

Antic Teatre et Institut Ramon Llull

Le Cycle Espagne/Portugal se propose de mettre en contact notre public avec des pièces qui donnent un exemple du magnifique moment créatif que traversent l'Espagne et le Portugal. Nous vous proposons pour ce premier rendez-vous 4 compagnies qui travaillent avec peu de moyens et qui, paradoxalement, développent un travail de recherche et d'expérimentation formelle profond. Elles ne sont qu'un échantillon de l'infiniment ensemble de pays en ébullition créative.

La pièce se compose de douze histoires qui disséminent, ça et là, les traumatismes et les fantasmes quotidiens d'un groupe de jeunes gens européens littéralement posés dans un espace indéfini. Ils incarnent les membres d'une société égarée et soumise à un fascisme quotidien et contemporain.

Avec une certaine ironie, le spectacle veut poser un regard sur ce phénomène de soumission passive, et faire prendre conscience de la dualité, voire de la schizophrénie, dont peuvent souffrir les individus qui n'ont pas conscience de cette « prise en otage ». Est-ce dû à l'héritage d'une histoire, d'une éducation, de la religion ?

Tirillés entre leurs désirs, leurs fantasmes, leurs pulsions sexuelles les plus primitives et leurs obligations sociales, les personnages de ces douze histoires sont constamment en conflit entre ce qu'ils veulent, ce qu'ils font et ce qu'ils disent. Tout au long du spectacle, on voit comment des personnes agissent en fonction d'une série de recommandations et de règles sociales auxquelles elles sont soumises « naturellement », qu'elles ne comprennent pas.

La force scénique du spectacle se base sur trois principaux mécanismes : l'alternance des moments de narration et de projection textuelle, le décalage entre texte et mouvement et l'omniprésence de la musique électronique, laquelle

est certes un outil mais également une métonymie dramaturgique fondamentale dans la construction de la pensée de la pièce liée au concept d'aliénation et de fascisme.

En fait, *Scènes pour une conversation après le visionnage d'un film de Michael Haneke* est un véritable exercice scénique, une recherche de laboratoire, qui veut par tous les moyens activer constamment l'imagination du spectateur indépendamment du texte, car la pièce incarne en définitive l'expression esthétique et artistique d'une pensée qui soulève l'interrogation suivante : dans quelle mesure suis-je libre de penser, d'agir et de jouir ?

Cristina Vinuesa

El Conde de Torrefie est une compagnie barcelonaise, fondée en 2009 par Tanya Beyeler (Suisse, 1980) et Pablo Gisbert (Espagne, 1982). Ils ont étudié l'art dramatique et la philosophie, mais s'intéressent également à la musique et à la danse contemporaine. Leurs travaux récents, axés exclusivement sur le vingt-et-unième siècle, présentent à travers l'oscillation effet de réel et effet réel, la relation qui existe entre l'intime et le politique, ou plus précisément, entre les nouvelles formes de totalitarisme, l'aliénation intellectuelle et la notion de responsabilité et de liberté individuelle.

Humain trop humain, prochains spectacles :

SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE

de Ingmar Bergman, un spectacle de tg STAN
du 15 au 18 janvier à 20h à hTh (Grammont)

ET BALANCEZ MES CENDRES SUR MICKEY

de Rodrigo García
du 21 au 23 janvier à 20h à hTh (Grammont)

Humain trop humain, prochaine lecture :

MANIFESTE CONTRA-SEXUEL

de Beatriz Preciado, mise en espace Juan Navarro
Lundi 12 janvier à 20h à La Fenêtre
Mardi 13 janvier à 20h à la Médiathèque Émile Zola



Domaine de Grammont
CS 69060 - 34 965 Montpellier cedex 2
billetterie : 04 67 99 25 00
administration : 04 67 99 25 25
www.humaintrophumain.fr

